KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 587/2007

(2007. gada 30. maijs),

ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 piemērošanai attiecībā uz Kopienas atbalsta piešķiršanu dažu sieru privātai uzglabāšanai 2007./2008. uzglabāšanas gada laikā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 10. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 9. pantā paredzēts, ka privātās uzglabāšanas atbalstu var piešķirt ilgglabājamiem sieriem un sieriem, kuri ražoti no aitas un/vai kazas piena un kuri jāgatavina vismaz sešus mēnešus, ja šo sieru cenu un rezervju tendences uzrāda nopietnu tirgus nelīdzsvarotību, no kuras var izvairīties vai kuru var samazināt ar sezonālo uzglabāšanu.

(2) Grūtības, kas rodas dažu ilgglabājamu sieru un *Pecorino Romano*, *Kefalotyri* un *Kasseri* sieru sezonālās ražošanas dēļ, palielina patēriņa sezonalitāte, kas ir pretēja ražošanai. Turklāt šo sieru fragmentāra ražošana pastiprina minētās sezonalitātes sekas. Tāpēc jāparedz sezonāli uzglabāt daudzumu, kas atbilst starpībai starp vasarā un ziemā saražoto sieru.

(3) Jāprecizē to sieru veidi, par kuriem var pretendēt uz atbalstu, un maksimālie daudzumi, par kuriem to var piešķirt, kā arī līgumu ilgums atkarībā no reālajām tirgus vajadzībām un attiecīgo sieru uzglabājamības īpašībām.

(4) Jāprecizē uzglabāšanas līguma saturs, kā arī galvenie pasākumi, kas ļaus nodrošināt to sieru identifikāciju un kontroli, uz kuriem attiecas līgums. Atbalsta summas jānosaka, ņemot vērā uzglabāšanas izmaksas un noteikto līdzsvaru starp sieriem, par kuriem saņem atbalstu, un citiem tirgū esošajiem sieriem. Ņemot vērā šos nosacījumus, kā arī pieejamos līdzekļus, atbalsta kopējais apjoms nav jāmaina.

(5) Jāprecizē sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz dokumentāciju, grāmatvedību, kā arī pārbaužu biežumu un kārtību. Šajā sakarā jāparedz, ka dalībvalstis var likt līgumslēdzējam pilnībā vai daļēji apmaksāt pārbaudes izmaksas.

(6) Būtu jāprecizē, ka uz atbalstu privātai uzglabāšanai var pretendēt tikai par veseliem sieriem.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šī regula nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Kopienas atbalsta piešķiršanai par dažu sieru privātu uzglabāšanu 2007./2008. uzglabāšanas gadā (še turpmāk "atbalsts"), kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1255/1999 9. pantā.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

a) "uzglabājamā partija" ir viena veida siera daudzums – vismaz divas tonnas, kas attiecīgajā dienā ir ievests attiecīgajā noliktavā;

b) "diena, kad sākta līgumā noteiktā uzglabāšana" ir nākamā diena pēc ievešanas noliktavā;

c) "līgumā paredzētās uzglabāšanas pēdējā diena" ir diena pirms izvešanas no noliktavas;

d) "uzglabāšanas laiks" ir laikposms, kurā attiecībā uz sieru piemēro privātas uzglabāšanas shēmu, kāda noteikta regulas pielikumā katram siera veidam.

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

3. pants

Sieri, par kuriem var piešķirt atbalstu

1. Atbalstu piešķir par dažiem ilgglabājamiem sieriem, sieriem *Pecorino Romano*, *Kefalotyri* un *Kasseri*, ievērojot pielikumā noteiktos nosacījumus. Uz atbalstu var pretendēt tikai par veseliem sieriem.

2. Sieriem jābūt ražotiem Eiropas Kopienā un jāatbilst šādām prasībām:

a) sieram jābūt marķētam ar neizdzēšamiem burtiem, norādot uzņēmumu, kurā siers ražots, un izgatavošanas dienu un mēnesi; minētās norādes var būt koda veidā;

b) jābūt izdarītai kvalitātes pārbaudei, sniedzot pietiekamas garantijas, kas ļauj klasificēt sieru pielikumā noteiktajās kategorijās atkarībā no siera nogatavināšanas pakāpes.

4. pants

Uzglabāšanas līgums

1. Līgumi par privātu uzglabāšanu ir jāslēdz starp to dalībvalsts intervences iestādi, kuras teritorijā sieri tiks uzglabāti, un fiziskām vai juridiskām personām, še turpmāk "līgumslēdzējas puses".

2. Uzglabāšanas līgumu sagatavo rakstveidā, pamatojoties uz pieteikumu par līguma sagatavošanu.

Šis pieprasījums jāiesniedz intervences iestādē vēlākais 30 dienu laikā, skaitot no kravas ievietošanas noliktavā, un tas drīkst attiekties tikai uz tām uzglabājamo sieru partijām, kuru ievietošana noliktavā ir pabeigta. Intervences iestāde iereģistrē pieprasījuma saņemšanas datumu.

Ja pieteikums sasniedz intervences aģentūru 10 darba dienās pēc termiņa, uzglabāšanas līgumu var noslēgt, bet atbalstu samazina par 30 %.

3. Uzglabāšanas līgums tiek noslēgts par vienu vai vairākām uzglabājamām partijām un ietver noteikumus attiecībā uz:

a) siera daudzumu, uz kuru attiecas līgums;

b) līguma izpildes datumiem;

c) atbalsta apjomu;

d) noliktavu identifikāciju.

4. Uzglabāšanas līgums jānoslēdz vēlākais 30 dienu laikā, skaitot no līgumslēgšanas pieprasījuma reģistrēšanas dienas.

5. Uz pārbaudēm, jo īpaši 7. pantā minētajām pārbaudēm, attiecas intervences iestādes izstrādātās specifikācijas. Uzglabāšanas līgumā jābūt iekļautai atsaucei uz šīm specifikācijām.

5. pants

Ievešana noliktavā un izvešana no tās

1. Periodi, kuros sieru ieved noliktavā un izved no noliktavas, ir norādīti pielikumā.

2. Izvešanu no noliktavas veic veselās partijās.

3. Ja pēc pirmajām 60 līgumā paredzētajām uzglabāšanas dienām siera kvalitāte pazeminās vairāk, nekā paredzēts, normāli uzglabājot produkciju, līgumslēdzējām pusēm var atļaut par saviem līdzekļiem katru sabojāto uzglabājamo partiju vienreiz aizvietot ar citu.

Ja pārbaudēs, ko veic glabāšanas laikā vai laikā, kad notiek izvešana no noliktavas, atklāj bojātus daudzumus, par šiem daudzumiem atbalstu nevar piešķirt. Turklāt tai partijas daļai, par ko var pretendēt uz atbalstu, jāsver vismaz divas tonnas.

Otrā daļa piemērojama arī tad, ja daļu no partijas izved pirms 1. punktā minētā izvešanas laika sākuma vai pirms 8. panta 2. punktā norādītā minimālā uzglabāšanas laika beigām.

4. Lai varētu aprēķināt atbalstu gadījumā, kas minēts 3. punkta pirmajā daļā, pirmā līgumā paredzētās uzglabāšanas diena ir līgumā paredzētās uzglabāšanas sākuma diena.

6. pants

Uzglabāšanas nosacījumi

1. Dalībvalstij ir jānodrošina visu to nosacījumu ievērošana, kas dod tiesības saņemt atbalsta maksājumus.

2. Līgumslēdzējs vai – pēc dalībvalsts lūguma vai pilnvarojuma – persona, kura atbild par noliktavu, kompetentajai iestādei, kas atbild par pārbaudēm, dara pieejamus visus dokumentus, pēc kuriem par privātajā glabāšanā nodotiem produktiem var pārbaudīt šādus datus:

a) īpašumtiesības laikā, kad produktu novieto glabāšanā;

b) siera izcelsmi un izgatavošanas datumu;

c) dienu, kad notikusi ievešana noliktavā;

d) atrašanos noliktavā un noliktavas adresi;

e) dienu, kad notikusi izvešana no noliktavas.

3. Līgumslēdzējs vai vajadzības gadījumā atbildīgais noliktavas darbinieks veic noliktavā pieejamo krājumu uzskaiti, par katru līgumu norādot:

a) privātajā glabāšanā esošo produktu partijas numuru;

b) uzglabāšanas sākuma un beigu datumu;

c) uzglabājamo sieru skaitu un svaru attiecībā uz katru uzglabājamo partiju atsevišķi;

d) produktu atrašanās vietu noliktavā.

4. Uzglabājamiem produktiem jābūt viegli identificējamiem, viegli pieejamiem un identificējamiem individuāli pēc līguma. Uzglabātajiem sieriem piestiprina īpašu zīmi.

7. pants

Pārbaudes

1. Kad sierus ieved noliktavā, kompetentā iestāde veic pārbaudes, jo īpaši lai nodrošinātu, ka par uzglabātajiem produktiem var saņemt atbalstu, un lai novērstu jebkuru produktu aizstāšanas iespēju līgumā noteiktās uzglabāšanas laikā.

2. Kompetentā iestāde veic negaidītu izlases veida pārbaudi, paņemot paraugus no noliktavā esošās produkcijas. Attiecīgajam paraugam jābūt raksturīgam un jāatbilst vismaz 10 % no kopējā daudzuma, kas paredzēts līgumā attiecībā uz privātās uzglabāšanas atbalsta pasākumu.

Bez grāmatvedības pārbaudes, kas norādīta 6. panta 3. punktā, šī pārbaude paredz arī produkcijas svara un rakstura fizisku pārbaudi, kā arī produkcijas identifikāciju. Šīs fiziskās pārbaudes jāveic vismaz 5 % no daudzuma, par ko veic negaidītu pārbaudi.

3. Beidzoties līgumā noteiktās uzglabāšanas laikam, iestāde pārbauda, vai siers ir noliktavā. Tomēr, ja produkcija noliktavā atrodas vēl pēc maksimālā līgumā noteiktā glabāšanas termiņa beigām, šo pārbaudi var veikt brīdī, kad produkciju izved no noliktavas.

Lai veiktu pirmajā daļā minēto pārbaudi, līgumslēdzēja puse informē kompetento iestādi, norādot attiecīgās uzglabājamās partijas, vismaz piecas darba dienas pirms līgumā noteiktā uzglabāšanas termiņa beigām vai pirms sāk veikt produkcijas izvešanu no noliktavas, ja tas notiek līgumā noteiktajā uzglabāšanas laikā vai pēc tā.

Dalībvalsts var noteikt īsāku termiņu par piecām darba dienām, kas minētas otrajā daļā.

4. Par pārbaudēm, kas veiktas, ievērojot 1., 2. un 3. punktu, raksta ziņojumu, norādot:

a) pārbaudes dienu;

b) tās ilgumu;

c) veiktās darbības.

Ziņojumu paraksta atbildīgais inspektors, un to apstiprina vai nu līgumslēdzējs, vai, vajadzības gadījumā, atbildīgais noliktavas darbinieks, un to iekļauj maksājumu dokumentos.

5. Tādu pārkāpumu gadījumā, kuri ietekmē vismaz 5 % no pārbaudīto produktu daudzuma, kompetentā iestāde palielina pārbaudāmā parauga apjomu.

Dalībvalstīm par šādiem gadījumiem jāziņo Komisijai četru nedēļu laikā.

6. Dalībvalstis var paredzēt, ka pārbaudes izmaksas pilnībā vai daļēji apmaksā līgumslēdzējs.

8. pants

Atbalsts par glabāšanu

1. Atbalsts ir šāds:

i) EUR 0,38 par tonnu ilgglabājamo sieru un par katru līgumā noteikto uzglabāšanas dienu;

ii) EUR 0,45 par tonnu *Pecorino Romano* siera un par katru līgumā noteikto uzglabāšanas dienu;

iii) EUR 0,59 par tonnu *Kefalotyri* un *Kasseri* siera un par katru līgumā noteikto uzglabāšanas dienu.

2. Atbalstu nepiešķir, ja līgumā paredzētā uzglabāšana ilgst mazāk nekā 60 dienas. Maksimālais atbalsta apjoms nedrīkst pārsniegt summu, kas atbilst 180 dienu ilgai uzglabāšanai saskaņā ar līgumu.

Ja līgumslēdzējs neievēro termiņu, kas noteikts 7. panta 3. punkta otrajā daļā vai, vajadzības gadījumā, trešajā daļā, atbalsts tiek samazināts par 15 % un tiek izmaksāts tikai par to periodu, par kuru līgumslēdzējs sniedz pierādījumu par atbilstību kompetentās iestādes prasībām attiecībā uz to, ka sieri ir palikuši līguma paredzētajā uzglabāšanā.

3. Atbalstu samaksā pēc līgumslēdzēja pieteikuma, beidzoties līgumā paredzētajam glabāšanas termiņam, 120 dienu laikā pēc pieteikuma saņemšanas ar noteikumu, ka ir veiktas pārbaudes, kas minētas 7. panta 3. punktā, un ka ir izpildīti nosacījumi par tiesībām uz atbalstu.

Tomēr, ja notiek administratīva izmeklēšana attiecībā uz tiesībām saņemt atbalstu, maksājumu veic tikai pēc tam, kad tiek atzītas tiesības uz atbalstu.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 30. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Siera kategorijas	Daudzumi, par kuriem ir tiesības saņemt atbalstu	Minimālais siera vecums	Periods, kurā produkti ievesti noliktavā	Periods, kurā produkti izvesti no noliktavas
Francijas ilgglabājamie sieri: — aizsargāts cilmes vietas nosaukums attiecībā uz *Beaufort* vai *Comté* siera šķirnēm — sarkana etiķete (“*Label Rouge*”) attiecībā uz *Emmental grand cru* siera šķirnēm — A vai B kategorijas *Emmental* un *Gruyère* šķirņu sieri	16 000 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Vācijas ilgglabājamie sieri: “*Markenkäse*” vai “*Klasse fein*” *Emmentaler/Bergkäse*	1 000 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Īrijas ilgglabājamie sieri: *Irish long keeping cheese.* *Emmental, special grade*	900 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Austrijas ilgglabājamie sieri: 1. *Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/ Alpkäse*	1 700 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Somijas ilgglabājamie sieri: “*I luokka*”	1 700 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Zviedrijas ilgglabājamie sieri: “*Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé*”	1 700 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Polijas ilgglabājamie sieri: “*Podlaski/Piwny/Ementalski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski*”	3 000 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Slovēnijas ilgglabājamie sieri: “*Ementalec/Zbrinc*”	200 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Lietuvas ilgglabājamie sieri: “*Goja/Džiugas*”	700 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Latvijas ilgglabājamie sieri: “*Rigamond*, Ementāles tipa un *Ekstra* klases siers”	500 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam
Ungārijas ilgglabājamie sieri: “*Hajdú*”	300 t	10 dienas	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. septembrim	no 2007. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 31. martam

Siera kategorijas	Daudzumi, par kuriem ir tiesības saņemt atbalstu	Minimālais siera vecums	Periods, kurā produkti ievesti noliktavā	Periods, kurā produkti izvesti no noliktavas
Pecorino Romano	19 000 t	90 dienas un ražoti pēc 2006. gada 1. oktobra	no 2007. gada 1. jūnija līdz 31. decembrim	līdz 2008. gada 31. martam
Kefalotyri un *Kasseri*, kas ražoti no aitas vai kazas piena vai abu pienu maisījuma	2 500 t	90 dienas un ražoti pēc 2006. gada 30. novembra	no 2007. gada 1. jūnija līdz 30. novembrim	līdz 2008. gada 31. martam